In this issue...

In Memoriam: Theodore J. Tracy ................................................................. page 2
What's in a Name? Our Host City for the 103rd Annual Meeting ................ page 3
Vergilian Society Tours for 2007 ................................................................. page 4
Oculus Site Test & Conference Announcement .................................. page 5
Latin Pedagogy Workshop ........................................................................ page 6
Give Me that Old-Time Erudition! ....................................................... page 6
Washington Spoken-Latin Seminar 2007 .............................................. page 7
CAMWS Committee Questionnaire ....................................................... page 8
CAMWS Trivia
Compiled by Sue Newland, CAMWS Administrative Assistant, from Herbert W. Benario’s *The Classical Association of the Middle West and South: A History of the First Eighty Years*

1. Who was the person mainly responsible for inaugurating CAMWS?
2. Where was the first meeting held?
3. What were the dates of the first meeting?
4. How many members did CAMWS have in its first year?
5. Who was the first Secretary-Treasurer of CAMWS?
6. How many CAMWS Secretary-Treasurers have there been (including the current one)?
7. Who was the first recipient of the Semple Scholarship?
8. In which year did all the Vice-Presidents receive an *Ovatio*?
9. Where was the 50th CAMWS Annual Meeting held?
10. What was different about Paul L. MacKendrick’s address at the 50th Annual Meeting?

(Answers on page 3.)

---

**In Memoriam**

Theodore J. Tracy

The Rev. Theodore (Ted) Tracy, S.J., died on Monday, 2 October 2006, at the age of 90, in Clarkston, Michigan. Born in Chicago on 2 January 1916, Ted earned from Loyola University of Chicago an honors A.B. (1938) and M.A. (1942) in Classics, philosophy, and history, and from Princeton University an M.A. (1954) and Ph.D. (1962) in Classics and philosophy. He wrote his doctoral dissertation, entitled “Physiological Theory and the Doctrine of the Mean in Plato and Aristotle”, under the direction of Whitney J. Oates. This work, which was published under that title (Chicago, 1969, Pp. 396) sought to elucidate the notion of the term *mesotes* (“the mean”) in Aristotle in the light of Greek medical theory. His articles, primarily in the field of ancient philosophy, appeared in *Classical Philology* and *Illinois Classical Studies*, and late in life he published a paper in which he argued persuasively for identifying with the goddess Venus the broken figure standing behind Aeneas on the Augustan *Ara Pacis* (pp. 375-96 in *Daidalikon*, ed. R. Sutton).

In 1955-56, Ted served as an instructor of Classics at Xavier University, Cincinnati and then returned to Loyola of Chicago, where he rose through the ranks from instructor to associate professor (1956-1970), serving as Chairman from 1960-67 and overseeing the establishment of the doctoral program in Classics. In June of 1970, he was named “Distinguished Professor of the Year” and subsequently accepted an appointment as associate professor of Classics at the new Chicago campus of the University of Illinois, where he spent the next 11 years of his teaching career. It is impossible to overstate Ted’s contribution to the formation and growth of the Classics faculty at the University of Illinois at Chicago (UIC), where he served briefly as Acting Head (1974-75). After his retirement from UIC in 1981, he was a retreat leader and spiritual director at Loyola until his second retirement in 2005. Those who knew him invariably use the words “kind”, “gentle”, “sympathetic”, and “pastoral” to describe his approach to life and his relations with others.

Ted served as President of the Chicago Classical Club from 1963 to 1965 and as First Vice President and member of the Executive Committee of CAMWS in 1977-78. He was a member of the examining board in Latin for the Education Testing Service (1969-71) and a member of Loyola’s Board of Trustees for 15 years. In 1984, his colleagues at UIC established an annual lecture, and the 24th lecture in this distinguished series will be delivered this year on 5 April by Hunter Rawlings III, President-emeritus of Cornell.

As a teenager growing up in Chicago, Ted had the unique experience of holding a summer job as office boy to Colonel Robert R. McCormick, the founder of the *Chicago Tribune*, and as a student at Loyola Academy, he played football as a guard, an amazing feat for a man of his size. In fact, Ted frequently reminisced about what a thrill it was to play in the Prep Bowl, a game that has taken place annually since 1929 between the champions of the Catholic and Public Leagues of Chicago. This game is still played in Soldier Field.

(continued on page 4)
What’s in a Name? Our Host City for CAMWS 2007

The city to host the 103rd Annual Meeting of CAMWS, known to us all today as Cincinnati, began life as an eight-hundred acre parcel of land bought by three men, Israel Ludlow, Matthias Denman, and Robert Patterson, from John Cleves Symmes, who himself had purchased two million acres of land from the Confederation Congress in 1787. The three purchasers intended to found a town here, at the confluence of the Licking and Ohio Rivers, which at the time was on the frontier of the Northwest Territory, the huge tract of land ceded by England to the Colonies in the Treaty of Paris in 1783. It seems that the original name for the settlement was “Losantiville,” a portmanteau word cobbled together from French (“ville”), Greek (“anti”), Latin (“os”), and English (“l”—all that remained of “Licking”). With a little imagination and good will, this hybrid name should mean something like “town built across from the mouth of the Licking River.”

The three developers had a hard time of it; they attracted few settlers at first, and those who came faced opposition from the local Native Americans. However, the fortunes of Losantiville began to look up when the governor of the Northwest Territory, General Arthur St. Clair, decided to build a fort just west of the original parcel of land as an outpost from which to mount military operations against the Native Americans. He named it Ft. Washington, after the president, but, perhaps realizing that no town called “Losantiville” could ever grow into anything worthwhile enough to attract several hundred classicists, renamed the settlement “Cincinnati.” In so doing he was honoring The Society of the Cincinnati, an association of retired and discharged officers of the Revolutionary War. Formed in 1783, the society’s “Institution” explains the reasoning behind its name:

The officers of the American army having generally been taken from the citizens of America, possess high veneration for the character of that illustrious Roman, LUCIUS QUINCTIUS CINCINNATUS; and being resolved to follow his example, by returning to their citizenship, they think they may with propriety denominate themselves --- THE SOCIETY OF THE CINCINNATI.

George Washington himself served as the first president of the Society, while St. Clair was a charter member.

St. Clair may have lived up to the standards of Cincinnatus qua citizen more than those of Cincinnatus qua soldier. Though he spent much of his adult life as a soldier, and attained the rank of general in the Continental Army, he ran afool of his superiors when, in the war, he abandoned the strategically located Ft. Ticonderoga to the British; tried in a court martial, he was acquitted of all charges, but was never given another important post. Later, in his position as Governor of the Northwest Territory, he again found his military abilities tested and, sadly, found wanting; both he and his subordinate, General Josiah Harmar, led unsuccessful campaigns against the Native Americans under their leader “Little Turtle.” Indeed, so incompetent did St. Clair prove himself that President Washington forced him to resign from the army; he did so, but remained Governor. General Anthony Wayne succeeded him and eventually brought peace to the region, whereupon the city Cincinnati continued began to flourish.

It is reported that a number of soldiers who served in the Continental Army, upon demobilizing, were given land grants in the Northwest Territory in lieu of pensions; so many settled in and around Cincinnati that a disproportionately large number of descendants of the Revolutionary War can be found there to this day. Cincinnati has also had, as one of its nicknames, “City of Seven Hills,” but it has more to do with the eponymous Cincinnatus than with local topography; there are too many hills, rises, and plateaus for any seven to emerge as canonical.

Sadly, as the city he renamed prospered, St. Clair himself suffered a steep decline, ending his days in a rustic log cabin in western Pennsylvania. At least he deserves the thanks of CAMWS members who attend the meeting in April: if not for Gen. St. Clair, we would be emailing one another to say “See you in Losantiville!”

Answers to the puzzle on p. 2

| 1. Prof. W. G. Manly, University of Missouri | 7. Cordelia Alderson of Humphrey, NE |
| 2. Chicago | 8. 1961 |
| 3. May 5-6, 1905 | 9. St. Louis, MO |
| 4. Approximately 600 | 10. He had written an “epic” poem about the next fifty years of CAMWS. |
| 5. Benjamin L. D’Ooge, Michigan State Normal College | |
| 6. 20 | |

Scoring: 1-3 correct: you belong to CANE, don’t you? 4-6 correct: respectable, but you're no Herbert Benario. 7-9 correct: Herbert Benario would be pleased. 10 correct: you are Herbert Benario!
VERGILIAN SOCIETY TOURS FOR 2007

**Mare Superum: Croatia**  
June 25 - July 7  
BEVERLY BERG
Italian Friuli and the Croatian coast: Aquileia, Trieste, Porec, Liburnian Zadar, Trogir, and Salona. Optional extensions to Venice and Dubrovnik.

**The Western Greeks: Reggio And Sicily**  
July 1-13  
JAMES DE VOTO
The spread of Greek civilization to the central Mediterranean from ca. 770 to 580 B.C., including the Strait of Messina and both the Ionian (E) and Libyan (S) coasts of Sicily as well as Piazza Armerina, Segesta and Palermo.

**Cumae I: Roma Vergiliana et Cinematographica**  
July 1-14  
MONICA CYRINO, MARTIN WINKLER
Exploration of ancient history and culture in the city of Rome and the region of Campania in close connection with modern recreations on the screen and with visits to specific cinematic sites. Special focus will be on Vergil's *Aeneid* on film. Sites to be visited include: Rome, Ostia Antica, Capua, Cumae, Puteoli, Baiae, Herculaneum, Pompeii, Ischia, Capri, and Naples.

**Cumae II: Urban Greeks, Urban Romans**  
July 16-28  
ANN KOLOSKI-OSTROW, STEVEN OSTROW
Major questions of the urban planning and design that make the enchanted terrain along the Bay of Naples so rich a showcase of the problems of daily life in antiquity.

**Cumae III: Cumae and The Flaming Fields**  
July 30-August 11  
RAYMOND CLARK, HANS SMOLENAARS
Cumae and the Flaming Fields along the Bay of Naples. Walk in the footsteps where ancient authors imagined Odysseus and Aeneas, the land of the dead, the site where Christ rose from the dead in medieval legend, and where gods defeated giants. Includes Terracina, Sperlonga, Cumae, Lakes Lucrinus and Avernus, Pozzuoli (where St Paul was received by early Christians in Italy), Solfatara, Bacoli’s Piscina Mirabilis, the museums of Naples and Baiae, Vergil’s tomb, Herculaneum, Oplontis, Capri, and Beneventum.

For tour or scholarship information, and for application forms, please consult our website, [http://vergil.clarku.edu](http://vergil.clarku.edu), or contact Bee English, Secretary, Vergilian Society, Lake Travis High School, Latin Teacher, 3324 Ranch Road 620 South, Lakeway, Texas 78738 (vergsoc@yahoo.com)

(continued from page 2)

the home of the Chicago Bears, on the lakefront, and in Ted’s day this annual match used to attract close to 100,000 spectators.

Ted’s brief association with the Tribune as a summer employee is to be explained in part by a family connection and invites the telling of a marvelous anecdote that was part of family tradition. In the 1930’s, Ted’s Aunt Kitty happened to be the personal assistant of Colonel McCormick’s former editor-in-chief, Joseph Patterson, who left Chicago to found the New York Daily News. The story goes that one day in 1931, when the cartoonist Chester “Chet” Gould was showing Patterson some early, rough sketches of his soon to be famous cartoon detective, who as yet had only the first name “Dick”, Aunt Kitty remarked, "goodness me, that character in your drawing has a nose exactly like my brother-in-law’s.” Hence the sleuth acquired the last name “Tracy”, being named after Ted’s father, and by an odd twist of fate, Ted died just two days shy of the 75th anniversary of the publication of the first Dick Tracy installment, which appeared on 4 October 1931.

Those who wish to honor the memory of Theodore Tracy may do so by making a contribution to a memorial fund that has been established to insure the perpetuation of the annual Tracy Lecture. Checks should be made payable to “The University of Illinois,” with a notation “Tracy Fund 335486” on the memo line, and sent to the UIC College of Liberal Arts and Sciences, Office of Development, 601 South Morgan Street, Room 809, Chicago, IL 60607-7104, USA.

John T. Ramsey  
University of Illinois at Chicago  
February 2007
The photographs below show inscriptions over two gates that lead onto a major university’s campus; between them, they quote Horace, *Odes* 1.13.17-20. Can you identify the campus where they are found? 

*Answer on page 7.*

---

**OCULUS SITE TEST**

---

**ICAN 2008**

*4th International Conference on the Ancient Novel*

**Email:** info@ican2008.ul.pt  
**Web:** www.ican2008.ul.pt

The 4th ICAN will be held in Lisbon, in the Calouste Gulbenkian Foundation, from 21 to 26 July, 2008. Its primary theme, “Crossroads in the Ancient Novel: Spaces, Frontiers, Intersections,” acquires particular resonance in Lisbon, a city of intersections and exchange with Europe, the EC, and the postcolonial world. Because of its intercultural nature, Lisbon is the perfect place for a conference on the ancient novel focusing on the theme of the crossing of cultures, race, and mentalities. This range of topics, which reflects the main cultural aspects of the Hellenistic Age and characterizes the genre, plays a central role in the history of the modern novel as well.

During the six days of the Conference there will be room for about two hundred papers and about ten lectures in plenary sessions and panel discussions. The official languages of the Conference are English and Portuguese. Papers in French, Spanish, Italian, and German will be accepted, as long as the participants provide a full version (or a handout of two or three pages) in English.

If you wish to present a paper at the Conference, please submit an abstract before 30 June, 2007. For further information, please contact:

Prof. Dr. Marília P. Futre Pinheiro, Chair of the Organizing Committee  
Universidade de Lisboa  
Faculdade de Letras—Dep. Estudos Clássicos  
Alameda da Universidade  
1600-214 Lisboa—Portugal  

http://www.mfutrepinheiro.pt.vu  
Tel: ++351 21 792 00 00  
Fax: ++351 21 796 00 63
Calling All Latin Teachers: Experienced, Novice, and Pre-Service!

Vení, Vide, Vige

12th LATIN PEDAGOGY WORKSHOP JULY 16-19, 2007

National-Louis University and the Illinois Classical Conference

Offered for first-time and returning participants--Graduate Credits, CEUs, and CPDUs Available!

Expert Presentations include:

* Kate Hovey: Bringing the Greeks to Life in the Classroom with Poetry and the Art of the Mask
* Barbara Hill/Sherwin Little: Latin for All Students: Why Learners Differ in Their Ability to Acquire Foreign Languages and Teaching Strategies Designed to Assist Challenged Students
* Dr. Deborah Ross: Reading Theory
* James Chochola: Increasing Facility with Oral Latin and Incorporating Oral Latin into the Curriculum

“As a new teacher, the Latin Pedagogy Workshop was a wonderful experience which taught me numerous new strategies to improve my instruction. The leaders brought not only a wealth of ideas on Latin itself, but also new approaches which can instill students with a love of the Classics.” —Jerard White, Franklin Road Academy, Nashville, TN

“The Workshop is an extraordinarily enriching experience which I highly recommend to Latin instructors who want to make their teaching methodology effective and suited to all students’ learning needs.” —Francesca Tataranni, Northwestern Univ.

“The Workshop really made me think about what to teach and how to teach it. The opportunity to collaborate with peers was invaluable – so many wonderful ideas were shared! The presenters are experts who have insight into the needs of both teachers and students. The presentations offer useful, practical, and thought-provoking ways to engage students AND to teach Latin.” —Nancy Scoville, The Ensworth School, Nashville, TN

Limited Enrollment! First-come, first-served! For information, contact

Rickie Crown: 17 Woodley Road, Winnetka, IL 60093 – (847) 475-1100 X 2240 or rcrown@bakerdemonstrationschool.org
Mary Ann Beatty: 23815 Barnswallow Lane, Wauconda, IL 60084 – (847) 526-2372

* * * GIVE ME THAT OLD-TIME ERUDITION * * *

At Odes 1.15.29 ff., Nereus prophesies to Paris that, in the war to come, he will lose his nerve against the onslaught of such Achaean worthies as Odysseus and Diomedes. In good Homeric style, Nereus likens Paris’ flight to that of a stag which has glimpsed a wolf in the distance: cervus uti.../...sublimi fugies mollis anhelitu. Readers have differed over the meaning of the phrase sublimi anhelitu. Nisbet and Hubbard tell us that “Horace is translating the Greek medical expression met°vron pneËma,” backing the claim with their ineluctable learning. However, “some commentators more prettily picture a stag holding its head high; but one cannot ignore the correspondence of sublimis with μετ°πνε°μα especially in view of the parallels in the Greek poets.” They do not name said “commentators,” but one of them is surely that eminent Victorian T. E. Page. He quotes Wickham’s commentary, which also noted the met°vron-anhelus correspondence, but then offers this counterblast: “That sublimis anhelitus means breath stopped at the top of the larynx, I cannot conceive: the explanation may be scholarly and scientific, but it is neither poetic nor sensible. Let anyone stand before Landseer’s “Monarch of the Glen,” and say what his idea of sublimis anhelitus applied to a stag is.”

Oculus 16.2 Page 7
Washington Spoken-Latin Seminar 2007

to be held on the campus of the University of Washington

Preparatory Sessions: June 19th and 20th
Main Seminar: June 21st through June 27th

Principal moderators will be

- Stephen Berard, Ph.D., Professor of World Languages, Wenatchee Valley College
- James Dobreff, Ph.D., Co-editor of the “Axel Oxenstierna Correspondence Project”
- David Morgan, Ph.D., Professor, Furman University, Greenville, SC

Other fluent Latin speakers and experienced moderators will be in attendance.

This Conventiculum Vasintoniense will be an excellent opportunity for practicing speaking Latin. Most days we will take an excursion during which the participants, with the help of moderators, will not only chat among themselves in Latin but also describe in Latin everything they do and see. In the countryside and in parks we will discuss trees and plants, mountains and glaciers, rivers, animals, birds, insects, weather, and many other things. In the city, our topics will be all things urban: the arts and entertainment, buildings and transportation, the harbor and ships, business, shopping, books, clothing, sports, etc. This seminar will be of special interest to those who enjoy the outdoors and/or the city and who would like to improve their Latin skills “kinesthetically” in friendly conversation while engaging in a variety of activities in a multitude of contexts and settings.

Who Should Attend the Seminar?
All Latin teachers at the elementary and secondary levels are invited, as well as college and university professors. We especially recommend this seminar to graduate students in Classics and related fields since, just as with any language, the ability to speak Latin immensely strengthens one’s ability to read and write Latin well. Also, in order for spoken Latin to flourish, which is our common goal, it is especially necessary for future Latin instructors to see that our language is fully capable of serving as an instrument for daily life and for expressing all human concerns, even the most modern. We encourage those who already know the fundamentals of Latin grammar and can already read Latin quite well but who have never spoken Latin to attend the Conventiculum and hold their first Latin conversations with us. Those who do not yet speak Latin should in no way feel intimidated at our seminars, since almost all of us have begun to speak Latin relatively recently and thus we all understand perfectly well the difficulty of getting started.

The Preparatory Sessions
All those who would like to practice the general elements of conversational Latin are invited to arrive a few days before the beginning of the seminar and, on June 19th and 20th, practice speaking Latin with Stephen Berard, James Dobreff, each other, and perhaps other moderators on a few more familiar topics, adding new and useful expressions to their vocabulary, getting used to speaking, and building up their confidence.

Registering for the Seminar
The Washington Spoken-Latin Seminar is co-sponsored by Wenatchee Valley College and the University of Washington. In order to apply for an opening in the seminar, please send the application form to: Pam Kelley, Administrative Assistant, Liberal Arts and Sciences, Wenatchee Valley College, 1300 Fifth Street, Wenatchee, WA 98801. The application form can be found at: http://www.wenval.cc/boreoccidentales/boreo_english/deconventiculis.asp.

Accommodations, Food, Pricing, etc.
All these details will be arranged through the University of Washington. As soon as the university administration has notified us of all the particulars, applicants to the Seminar will be informed and a more complete announcement will be widely distributed through email and other means.
CAMWS COMMITTEE QUESTIONNAIRE

Each year there are vacancies to fill on CAMWS committees and subcommittees. Greg Daugherty, CAMWS President-Elect, would like to hear from anyone interested in being appointed to a committee or in serving as a State/Provincial or Regional Vice-President. Please mark in order of preference (1, 2, 3, etc.) any committee(s) on which you would be willing to serve. Then mail or fax this page to Prof. Daugherty at the address below; you may also e-mail the information to him. Deadline for consideration for 2007-08 is April 15, 2007. Thank you!

________ Committee for the Promotion of Latin (CPL)
________ Development Committee
________ Finance Committee
________ Membership Committee
________ Merit Committee (ovationes)
________ Nominating Committee
________ Program Committee
________ Resolutions Committee
________ Subcommittee on the Outstanding Publication Award
________ Subcommittee on the School Awards
________ Subcommittee on the Semple, Grant, and Benario Awards
________ Subcommittee on the Stewart Scholarships
________ Subcommittee on the Stewart Teacher Training and Travel Awards
________ Subcommittee on the Teaching Awards (Kraft & CAMWS)
________ State/Provincial or Regional Vice-President

Mail questionnaire to: Prof. Gregory N. Daugherty, Dept. of Classics, Randolph-Macon College, PO Box 5005 Ashland, VA 23005-5505 (e-mail: gdaughert@rmc.edu; office phone: 804-752-7275; fax number: 804-752-3757).